



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

15 आषाढ़ 1940 (श०)

(सं० पटना 641) पटना, शुक्रवार, 6 जुलाई 2018

ऊर्जा विभाग

अधिसूचना

27 जून 2018

बिहार विद्युत् उत्पादन उपक्रम अंतरण योजना, 2018

सं० 05—विद्युत् अधिनियम, 2003 की धारा 131, 134 एवं अन्य लागू उपबंधों के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राज्य सरकार एतद्वारा (क) BSPGCL का बेगुसाराय में स्थित बरौनी थर्मल पावर स्टेशन (BTPS) स्टेज-1 तथा स्टेज-2; (ख) BSPGCL का नवीनगर पावर जेनरेटिंग कंपनी प्राइवेट लिमिटेड (NPGCL) में हिस्सापूँजी योगदान और (ग) BSPGCL का कांटी बिजली उत्पादन निगम लिमिटेड (KBUNL) में हिस्सापूँजी योगदान के तहत BSPGCL में निहित परिसंपत्तियों, हितों, अधिकारों, निर्दिष्ट संपत्तियों, निर्दिष्ट देयताएं और निर्दिष्ट कर्मियों को NTPC लिमिटेड को हस्तांतरण के उद्देश्य के विषय में यह अंतरण योजना निर्मित की गयी है।

राज्य सरकार द्वारा दिनांक (बाद में अधिसूचित किया जाना है) को 'बिहार विद्युत् उत्पादन उपक्रम अंतरण योजना, 2018' ("अंतरण योजना") लागू किया जाता है, तथा इस तिथि के प्रभाव से उपरोक्त विशिष्ट उल्लेखित BSPGCL की परिसंपत्तियों, हितों, अधिकारों, संपत्तियों, देयताएं और कर्मियों को NTPC लिमिटेड (सार्वजनिक क्षेत्र की कंपनी जिसका पंजीकरण संख्या CIN L40101DL1975GOI007966 दिनांक 07.11.1975) को अंतरित माना जायेगा।

जबकि इसी संदर्भ में बिहार सरकार (GOB), बिहार राज्य विद्युत होल्डिंग कंपनी लिमिटेड (BSPHCL), बिहार स्टेट पावर जेनरेशन कंपनी लिमिटेड (BSPGCL), बिहार स्टेट पावर ट्रांसमिशन कंपनी लिमिटेड (BSPTCL), उत्तर बिहार पावर डिस्ट्रिब्यूशन कंपनी लिमिटेड (NBPDCCL), दक्षिण बिहार पावर डिस्ट्रिब्यूशन कंपनी लिमिटेड (SBPDCL) एवं एनटीपीसी लिमिटेड (NTPC), जिन्हें सामूहिक रूप से "पक्षों" के रूप में संदर्भित किया गया है और व्यक्तिगत रूप से 'पक्ष' के रूप में संदर्भित किया गया है, के बीच दिनांक 15.05.2018 को एक समझौता ज्ञापन (MOU) निष्पादित किया गया है, जिसके द्वारा GOB, BSPHCL, BSPGCL, BSPTCL, NBPDCCL, एवं SBPDCL जिन्हें "बिहार सरकार के पक्षों" के रूप में संदर्भित किया गया है, (क) BSPGCL का बेगुसाराय में स्थित बरौनी थर्मल पावर स्टेशन (BTPS) स्टेज -1 और स्टेज - 2; (ख) BSPGCL का नबीनगर पावर जेनरेशन कंपनी प्राइवेट लिमिटेड (NPGCL) में हिस्सापूजी योगदान और (ग) BSPGCL का कांटी बिजली उत्पादन निगम लिमिटेड (KBUNL) में हिस्सापूजी योगदान के तहत BSPGCL में निहित परिसंपत्तियों, हितों, अधिकारों, निर्दिष्ट संपत्तियों, निर्दिष्ट देयताएं और निर्दिष्ट कर्मियों को NTPC को अंतरण करने के लिए सहमत हैं।

और जबकि समझौता ज्ञापन (MOU) के अनुसरण में, पक्षों द्वारा निम्नांकित बिन्दुओं पर सहमति व्यक्त की है तथा / या निम्नलिखित कदम उठाये जा रहें हैं:

I. NTPC निम्नानुसार बरौनी थर्मल पावर स्टेशन (BTPS) की संपत्तियों का अधिग्रहण करेगा:

- क. स्टेज - I: NTPC BTPS के स्टेज - I (ईकाई संख्या 6 एवं 7 – 2 x 110 मेगावाट) का **"जहां-है-जैसा-है"** के आधार पर अधिग्रहण करेगा। इसके अलावा, चूंकि केंद्र / राज्य सरकार से अनुदान के माध्यम से स्टेज-I के जीर्णोद्धार एवं नवीकरण का संचालन किया जा रहा है, इसलिए शेष अनुदान (निति आयोग और अन्य स्रोतों द्वारा प्राप्त, यदि कुछ हो तब) NTPC को शेष जीर्णोद्धार एवं नवीकरण कार्यों को पूरा करने के लिए हस्तांतरित कर दिया जाएगा; अन्यथा इसका भुगतान BSPGCL द्वारा किया जाएगा। इसके अतिरिक्त, NTPC द्वारा स्टेज -I के शेष जीर्णोद्धार एवं नवीकरण कार्यों (अनुसूची 'क', भाग- II, बिंदु 'घ' में दी गई विवरणी) को पूर्ण करने हेतु आकस्मिक व्यय को समायोजित करने के लिए एक अतिरिक्त राशि अपने पास रख सकता है;
- ख. स्टेज - II: NTPC BTPS के स्टेज - 2 (ईकाई संख्या 8 एवं 9 – 2 x 250 मेगावाट) का अधिग्रहण करेगा। शेष कार्य NTPC द्वारा सर्वोत्तम प्रयासों के आधार पर 18 महीने के भीतर पूर्ण किया जाएगा। BTPS स्टेज-2 के शेष कार्य को पूर्ण करने एवं निर्माणाधीन ब्याज की लागत, प्री-कमीशनिंग, ओवरहेड्स, वित्तपोषण शुल्क इत्यादि तथा अन्य देनदारियों हेतु आवश्यक राशि

BTPS परिसंपत्तियों के अंतरण से BSPGCL को प्राप्त राशि में से NTPC द्वारा समायोजित किया जाएगा;

- ग. उक्त परियोजनाओं को पूर्ण करने हेतु NTPC के पास रखी गई राशि में से परियोजनाओं को पूर्ण होने तथा विक्रेताओं (वेंडरों) के भुगतान के निपटारे के पश्चात वास्तविक व्यय के अनुसार NTPC के यदि कोई राशि शेष रह जाती है, तब इस शेष राशि का समायोजन बिहार डिस्कॉम के उर्जा क्रय मद में बकाये को समायोजित किया जाएगा;
- घ. यदि केंद्रीय विद्युत् विनियामक आयोग (CERC) के अनुमोदन के अधीन किसी अन्य आवश्यक सुविधा या पर्यावरण नियमों / नियामक / वैधानिक आदेश को पूर्ण करने हेतु अतिरिक्त व्यय करना पड़ता है, तब यह अतिरिक्त राशि अनुच्छेद IX 'ख' के अनुसार टैरिफ के निर्धारण के लिए पूंजीगत लागत का हिस्सा होगा।

II. NTPC द्वारा BSPGCL की KBUNL में हिस्सा पूंजी को क्रय करना होगा ;

III. NTPC द्वारा BSPGCL की NPGCL में हिस्सा पूंजी को क्रय करना होगा ;

IV. संपत्ति के हस्तांतरण और हिस्सापूंजी को क्रय करने हेतु NTPC द्वारा BSPGCL को भुगतान निम्नानुसार होगा :

- क. BTPS की परिसंपत्तियों का मूल्य पार्टियों के बीच सहमति के अनुसार CERC द्वारा स्वीकृति के अधीन होगा तथा यह बिहार डिस्कॉम द्वारा देय निर्धारित प्रभार के निर्धारण के लिए आधार बनायेगा। NTPC द्वारा BTPS की परिसंपत्तियों के अंतरण का मूल्य, समायोजन, यदि कोई हो तब, के पश्चात् BSPGCL को भुगतान करेगा -
- सहमति के अनुसार, BTPS परिसंपत्तियों के अंतरण मूल्य में NTPC द्वारा स्टेज -2 की ईकाइयों को पूर्ण करने हेतु अनुमानित लागत, जिसमें प्रत्यक्ष पूंजी व्यय, निर्माण के दौरान ब्याज, प्री-कमिशनिंग, ओवरहेड्स, वित्तपोषण शुल्क आदि हैं, भी शामिल होंगी, ताकि उन्हें निरंतर वाणिज्यिक संचालन के लिए सक्षम किया जा सके।
 - सभी पक्ष इस बात से सहमत हैं कि BTPS स्टेज -1 की सेवा मुक्त ईकाइयां (ईकाई संख्या 1 से 5), संबंधित स्क्रेप / इन्वेंट्री अंतरण मूल्य का हिस्सा नहीं बनातीं। इन इकाइयों को (संबंधित स्क्रेप / स्टोर में इन्वेंट्री के साथ) NTPC द्वारा BSPGCL के जोखिम एवं लागत (risk and cost) के आधार पर विघटित कर बिक्री किया जाएगा। NTPC को यह सुनिश्चित करना है कि ये ईकाइयां उचित रूप से सर्वश्रेष्ठ और प्रभावी ढंग से निपटान की जा रही हैं ताकि वे अपनी उचित राजस्व क्षमता की प्राप्ति कर सकें। इस बिक्री से प्राप्त राशि में से प्रशासनिक और आकस्मिक व्यय को घटाकर जो राशि बचती है, वह GOB / BSPGCL की

होगी, एवं इसका समायोजन NBPDCCL तथा SBPDCL से NTPC को होने वाली प्राप्तियों हेतु किया जा सकता है।

- ख. KBUNL और NPGCL में BSPGCL की इक्विटी शेयरों को अंकित मूल्य पर NTPC द्वारा अधिग्रहण किया जाएगा।
- ग. BTPS की परिसंपत्तियों तथा KBUNL और NPGCL की हिस्सापून्जी क्रय से प्राप्त सकल अंतरण मूल्य में से सर्वप्रथम बिहार डिस्कॉम के KBUNL से उर्जा क्रय मद में बकाया ऋण एवं देनदारियों को समायोजित किया जाएगा।
- घ. BTPS के कुल अंतरण मूल्य (पूर्ण करने की लागत सहित) को BSPGCL के रोकड़ दस्तावेजों में समायोजन हेतु किया जाएगा।

V. निधियों का उपयोग: BTPS और KBUNL एवं NPGCL के इक्विटी शेयरों के अंतरण से प्राप्त निधियों का उपयोग BSPGCL द्वारा सर्वप्रथम वित्तीय संस्थाओं / बैंकों के साथ अपने बकाया ऋण, प्री-पेमेंट शुल्कों के साथ, का निपटान करने के लिए किया जाएगा। ऋण दायित्वों के निपटारे के बाद किसी भी शेष राशि का उपयोग बिहार डिस्कॉम के बिजली खरीद बकाया के समायोजन के लिए किया जाएगा। इसी का अनुसूची 'क' (भाग- V) में विस्तृत किया गया है।

VI. बिजली क्रय एकरारनामा (PPA) का प्रशोधन:

- क. विद्यमान बिजली क्रय एकरारनामा की व्यवस्था लागू रहेगी;
- ख. BTPS के लिए बिहार डिस्कॉम के साथ BSPGCL द्वारा हस्ताक्षर किए गए बिजली क्रय एकरारनामा में एक संशोधित एवं पुनर्कथित / पूरक बिजली क्रय एकरारनामा के माध्यम से BTPS परिसंपत्तियों के हस्तांतरण के साथ NTPC को सौंपा जाएगा, जिसमें NTPC को बिहार डिस्कॉम द्वारा प्रदत्त भुगतान सुरक्षा व्यवस्था हेतु अन्य आवश्यक परिवर्तन शामिल होंगे तथा यह बिहार डिस्कॉम के साथ NTPC के अन्य PPA के अनुसार होगा।

VII. BTPS हेतु जलापूर्ति : बिहार सरकार और BSPGCL यह सुनिश्चित करेंगे कि BTPS परिसंपत्तियों की आवश्यकता को पूरा करने के लिए चल रही आकस्मिक योजना उपयुक्त रूप से संवर्धित की जाएगी।

VIII. BTPS हेतु कोयला आपूर्ति : BTPS को कोयला आपूर्ति हेतु BTPS को आवंटित निम्नलिखित कोल लिंकेज के अंतरण के लिए BSPGCL द्वारा विद्युत् मंत्रालय, भारत सरकार (MOP) / कोयला मंत्रालय, भारत सरकार (MOC) को आवेदन दिया जायेगा:

- क. BTPS स्टेज-1 का NTPC द्वारा अधिग्रहण पर ECL के साथ अनुबंधित वार्षिक 1.1 MTPA कोयला की आपूर्ति हेतु की गई ईंधन आपूर्ति करारनामा

- (FSA) स्थायी लिंकेज समिति (दीर्घकालिक), विद्युत् मंत्रालय/ कोयला मंत्रालय से आवश्यक अनुमति सहित।
- ख. CCL कोयला खानों से BTPS स्टेज-2 के लिए 1.07 MTPA की मौजूदा ब्रिज लिंकेज।
- ग. भारत सरकार के शक्ति योजना (SHAKTI), 2017 के तहत BTPS स्टेज -2 के लिए कोयले के आवंटन के लिए MOP / MOC में आवेदन।
- घ. यह भी कि BSPGCL को आवंटित बादम कोल ब्लॉक के सम्बन्ध में NTPC एवं BSPGCL के बीच यह भी सहमति बनी है कि उक्त कोयला ब्लॉक को विकसित करने में आ रही कठिनाईयों को देखते हुए BSPGCL द्वारा इसे भारत सरकार के कोयला मंत्रालय को वापस सौंप दिया जाएगा। इसके परिणाम स्वरूप यदि कोई जुर्माना, वसूली या समर्पण शुल्क भारित किया जाता है, तो उसे NTPC द्वारा BTPS के स्वामित्व हस्तांतरण के एवज में भुगतेय अंतरण निधि में जोड़ा जाएगा तथा उस रकम को BTPS के विद्युत् टैरिफ में केन्द्रीय विद्युत् विनियामक आयोग से स्वीकृति प्राप्त कर समायोजित किया जाएगा। यदि केन्द्रीय विद्युत् विनियामक आयोग द्वारा उक्त समायोजन की स्वीकृति नहीं दी जाती है तो वैसी परिस्थिति में BTPS के स्वामित्व ग्राहण के पश्चात NTPC उक्त राशि को परस्पर मान्य शर्तों पर PPA के अनुपातिक आधार पर वितरण कम्पनीयों से प्राप्त कर सकता है।

IX. टैरिफ निर्धारण:

- क. BTPS परिसंपत्तियों के NTPC को अंतरण तथा अधिकृत करने की तिथि पर, BTPS केन्द्रीय विद्युत् विनियामक आयोग (CERC) अधिनियम के क्षेत्राधिकार के अधीन होगा तथा इनके टैरिफ का निर्धारण विद्युत् अधिनियम, 2003 की धारा 79 (1) के अनुसार होगा।
- ख. बादम कोल ब्लॉक के लिए, BSPGCL द्वारा कोल ब्लॉक को वापस सौंपने के पश्चात, भारित जुर्माना, वसूली या समर्पण शुल्क (यदि कोई होता है), को BTPS के स्वामित्व हस्तांतरण के एवज में भुगतेय अंतरण निधि में जोड़ा जाएगा तथा उस रकम को BTPS के विद्युत् टैरिफ में केन्द्रीय विद्युत् विनियामक आयोग से स्वीकृति प्राप्त कर समायोजित किया जाएगा। यदि केन्द्रीय विद्युत् विनियामक आयोग द्वारा उक्त समायोजन की स्वीकृति नहीं दी जाती है तो वैसी परिस्थिति में BTPS के स्वामित्व ग्राहण के पश्चात NTPC उक्त राशि को परस्पर मान्य शर्तों पर PPA के अनुपातिक आधार पर वितरण कम्पनीयों से प्राप्त कर सकता है।

- ग. यदि केंद्रीय विद्युत् विनियामक आयोग (CERC) के अनुमोदन के अधीन किसी अन्य आवश्यक सुविधा या पर्यावरण नियमों / नियामक / वैधानिक आदेश को पूर्ण करने हेतु अतिरिक्त व्यय करना पड़ता है, तब यह अतिरिक्त राशि टैरिफ के निर्धारण हेतु पूंजीगत लागत का हिस्सा होगा।
- घ. NTPC द्वारा BTPS ईकाइयों के व्यय पर विवेकपूर्ण जांच का प्रयोग करेगी ताकि सामान्य परिस्थितियों में (कानूनी, वैधानिक एवं प्राकृतिक आपदा की परिस्थितियों को छोड़कर) BTPS ईकाइयों के निर्धारित प्रभार को प्रथम वर्ष के अनुमानित निर्धारित प्रभार के 10% के भीतर रखा जा सके। यदि परियोजना लागत के बढ़ने से निर्धारित प्रभार में 10% से अधिक की बढ़ोतरी संभावित हो, तब NTPC को बिहार सरकार से ऐसी परियोजना लागत की वृद्धि से पूर्व अनुमोदन प्राप्त करना होगा।

1. लघु शीर्षक, विस्तार और प्रारंभ :-

- 1.1 यह योजना ' बिहार विद्युत् उत्पादन उपक्रम अंतरण योजना, 2018' कहलाएगी।
- 1.2 इस योजना का विस्तार सम्पूर्ण बिहार राज्य एवं इसके अंतर्गत अवस्थित सम्पत्तियों, हितों, अधिकारों, निर्दिष्ट उपक्रम की सम्पत्तियों जहाँ भी स्थित हो, पर लागू होगा।
- 1.3 यह योजना गजट के प्रकाशन की तिथि के प्रभाव से प्रवृत्त होगा।

2. परिभाषाएं – इस योजना में जबतक सन्दर्भ में अन्यथा अपेक्षित न हों :-

- (क) "अधिनियम" से अभिप्राय है विद्युत अधिनियम, 2003 (2003 का 36) और उसके पश्चात संशोधनों ;
- (ख) "संशोधित एवं पुनर्कथित PPA" से अभिप्राय है इस स्कीम के अंतर्गत NTPC एवं बिहार डिस्कॉम के अलोक में उत्पादन उपक्रम के अंतरण एवं निहित और तत्पश्चात NTPC के हितों के सन्दर्भ में बिजली क्रय एकरारनामा;
- (ग) "परिसम्पत्तियों" से अभिप्राय है सभी परिसम्पत्तियां एवं सम्पत्तियाँ, साथ ही विद्युत व्यवस्था, प्लांट, मशीनरी, भूमि, भवन, कार्यालय, भंडार, फर्नीचर, जुड़नार, सवारी, आवासीय कवाटर एवं अतिथिगृहों एवं सुख –सुविधा तथा उससे सम्बंधित एवं संलग्न अधिष्ठानों और अन्य चल-अचल परिसम्पत्तियाँ, हस्तगत रोकड़, बैंक में नगद, विनिवेश, पुस्त-विकलन-मूर्त एवं अमूर्त, वास्तविक एवं अवास्तविक परिसम्पत्तियाँ, लाभ, लाइसेंस, सहमति, प्राधिकार, निबंधन, पेटेंट, ट्रेडमार्क और हर प्रकार, स्वरूप और विवरण की , जो भी हो, शक्तियां, विशेषाधिकार, स्वतंत्रता, सुविधाधिकार, फायदे, लाभ एवं अनुमोदन, संविदा, डीड, स्कीमो, बांड, इकरारनामा और अन्य उपकरण एवं हित, चाहे जैसे भी स्वरूप का हो और जहाँ कही

भी अवस्थित हो तथा साथ ही आकस्मिक परिसम्पतियाँ, जो विनिर्दिष्ट उपक्रमों के सम्बन्ध में अंतरण की प्रभावी तिथि के पूर्व कार्यान्वयन के सम्बन्ध में उठें ;

- (घ) **“बिहार डिस्कॉम”** से अभिप्राय है, नार्थ बिहार पावर डिस्ट्रीब्यूशन कम्पनी (NBPDCCL) एवं साउथ बिहार पावर डिस्ट्रीब्यूशन कम्पनी (SBPDCL) अर्थात् बिहार राज्य की दोनों वितरण लाईसेंस धारी कम्पनियाँ ;
- (ङ) **“BSPGCL”** से अभिप्राय है बिहार स्टेट पावर जेनरेशन कम्पनी लिमिटेड ;
- (च) **“BTPS”** से अभिप्राय है बरौनी वाष्प शक्ति प्रतिष्ठान, बेगुसराय, बिहार ;
- (छ) **“अंतरण की प्रभावी तिथि”** से अभिप्राय है जब राज्य सरकार के आदेशानुसार निर्दिष्ट सभी परिसंपत्तियाँ एवं हक का हस्तांतरण अन्तरणकर्ता को होगा ;
- (ज) **“KBUNL”** से अभिप्राय है कांटी बिजली उत्पादन निगम लिमिटेड, NTPC एवं BSPGCL का संयुक्त उपक्रम ;
- (झ) **“दायित्वों”** से अभिप्राय है कि सभी दायित्व, ऋण, कर्तव्य, बाध्यताएँ और अन्य बकायों जिसमें वैधानिक दायित्व एवं किसी भी प्रकृति के सरकारी कर एवं आकस्मिक दायित्व, जो इस योजना के तहत अंतरिती को इस योजना में यथा उल्लिखित अंतिम रूप से अंतरित विशिष्ट प्रतिष्ठानों के संबंध में अंतरण की प्रभावी तिथि से पूर्व लेन-देन के मामले में उत्पन्न हो ;
- (ञ) **“MOU”** से अभिप्राय है बिहार सरकार, BSPHCL, BSPGCL, BSPTCL, NBPDCCL, SBPDCL तथा NTPC लिमिटेड के बीच दिनांक 15.05.2018 को हस्ताक्षरित समझौते का दस्तावेज (समझौता ज्ञापन);
- (त) **“NPGCL”** से अभिप्राय है नवीनगर पावर जेनरेटिंग कम्पनी प्राइवेट लिमिटेड, NTPC एवं BSPGCL का संयुक्त उपक्रम ;
- (थ) **“NTPC”** से अभिप्राय है नेशनल थर्मल पावर कारपोरेशन लिमिटेड, भारत सरकार का लोक उपक्रम ;
- (द) **“PPA”** से अभिप्राय है बिजली क्रय एकरारनामा या वर्तमान में BSPGCL एवं बिहार डिस्कॉम के मध्य BTPS स्टेज-1 एवं स्टेज-2 के लिए बिजली क्रय एकरारनामा प्रसांगिक सीमा तक, KBUNL एवं बिहार डिस्कॉम के मध्य बिजली क्रय एकरारनामा और NPGCL एवं बिहार डिस्कॉम के मध्य बिजली क्रय एकरारनामा ;
- (ध) **“कार्यवाहियाँ”** से अभिप्राय है वैसी कार्यवाहियाँ चाहे जिस स्वरूप की हों और इनमें वाद, अपील, परिवाद, अर्जी, आवेदन, अनुरंजनात्मक, माध्यस्थम (आरबीटेशन), चाहे सिविल हो या आपराधिक अथवा अन्यथा, जिसमें अंतरणकर्ता पक्षकारों में से एक है ;
- (न) **“अनुसूची”** से अभिप्राय है इस योजना से संलग्न अनुसूचियाँ ;

- (ट) “निर्दिष्ट देनदारियां” से अभिप्राय है केवल उन देनदारियों से है जो अनुसूची-ख में अंकित है एवं इसमें अंतरण के प्रभावी तिथि के पूर्व की कोई अन्य आकस्मिक देनदारियां सम्मिलित नहीं है ;
- (ठ) “निर्दिष्ट कार्मिक” से अभिप्राय है इस योजना के अधिसूचित होने की तिथि पर अंतरणकर्ता के कामगार, कर्मचारी, स्टाफ एवं पदाधिकारी, जो BTPS स्टेज-1 एवं स्टेज-2 में नियमित पंजी पर हैं, चाहे उन्हें जिस भी नाम से पुकारा जाता है ;
- (ड) “निर्दिष्ट उपक्रम” से निम्नलिखित अभिप्राय है: (क) BTPS स्टेज-1 एवं स्टेज-2 , जो बेगुसराय, बिहार में स्थित है; (ख) NPGCL में BSPGCL की निहित हिस्सापूंजी; (ग) KBUNL में BSPGCL की निहित हिस्सापूंजी जैसा कि इस स्कीम के अनुसूची-क वर्णित है ;
- (ढ) “राज्य” से अभिप्राय है बिहार राज्य ;
- (ण) “राज्य सरकार” से अभिप्राय है बिहार सरकार,
- (प) “अंतरणकर्ता” से अभिप्राय है BTPS स्टेज-1 एवं स्टेज-2, जो बेगुसराय बिहार में स्थित है और KBUNL एवं NPGCL निहित हिस्सापूंजी ;
- (फ) “अंतरिती” से अभिप्राय है NTPC;
- (ब) “उपक्रम” से अभिप्राय है अंतरणकर्ता के उपक्रमों के भाग के रूप में निर्दिष्ट सीमा तक एवं रीति में संपत्तियों, उत्पादन कम्पनियों में हिस्सेदारी, हितों, अधिकारों, दायित्वों, बाध्यताओं, कार्यवाहियों के कृत्यों, कारोबार और समूह अथवा समूहों का होना और ऐसी अन्य संपत्तियाँ, हितो, अधिकारों, परिसम्पत्तियाँ, दायित्व, बाध्यताएं और कार्यवाहियां तथा जहाँ संदर्भ की गुंजाइश हो वहाँ कृत्यों को सुसंगत योजना में यथा विनिर्दिष्ट कार्मिक शामिल होंगे ;
- (भ) वैसे शब्द एवं अभिव्यक्ति, जिनका इस्तेमाल योजना में किया गया है और अधिनियम में भी परिभाषित हैं, किंतु इस योजना में विशिष्ट रूप से परिभाषित नहीं है, उनका वही अभिप्राय होगा जैसा कि अधिनियम में उन्हें निर्धारित किया गया है।

3. निर्दिष्ट उपक्रमों का अंतरण : -

- 3.1 अंतरण की प्रभावी तिथि पर एवं से, राज्य सरकार द्वारा अधिसूचित, अनुसूची-क में सूचीबद्ध संबंधित निर्दिष्ट उपक्रम, अनुसूची बी में सूचीबद्ध निर्दिष्ट देयताएं के साथ प्रासंगिक अंतरणकर्ता से अंतरित कर दिए जाएंगे एवं राज्य सरकार या अंतरणकर्ता या अंतरिती या किसी अन्य व्यक्ति के किसी भी अग्रतर कार्यवाही या वस्तु के बिना अधिनियम और इस योजना में निर्दिष्ट नियमों और शर्तों के साथ अंतरिती में निहित हो जाएँगी। विशेषकर BTPS से संबंधित भूमि NTPC को प्रभावी अंतरण की तिथि से 33 वर्ष की अवधि के लिए एक सांकेतिक लीज पर दिया जाएगा, अपितु इसका स्वामित्व बिहार सरकार / BSPGCL के पास ही जारी रहेगा।

यह भी स्पष्ट किया जाता है कि यदि भविष्य में एनटीपीसी का किसी भी कारणवश विनिवेश तथा / अथवा निजीकरण किया जाता है, तब वैसी परिस्थिति में प्रश्रुगत भूमि का लीज एक पक्ष से किसी अन्य पक्ष को अंतरित होने के कारण भूमि का स्वामित्व BSPGCL / बिहार सरकार के पास ही रहेगा।

- 3.2 इस प्रकार निर्दिष्ट उपक्रम के उपखंड 3.1 के आधार पर अंतरित एवं निहित करने के पश्चात्, अंतरिती को निर्दिष्ट उपक्रमों में अधिकार प्रदत्त हो जायेंगे और वह अभी तक प्रासंगिक अंतरणकर्ता के द्वारा किये जाने वाले कार्य एवं अधिकारों, जो सभी कार्यों, अनुबंधों, अधिकारों, दस्तावेजों, योजनाओं, समझौतों, कार्यवाहियों तथा किसी भी प्रकृति के अन्य उपकरणों का निर्वहन शुरू करेगा, जो अंतरिती को हस्तांतरित निर्दिष्ट उपक्रमों से संबंधित हो, जिसका प्रासंगिक अंतरणकर्ता एक पक्ष है, संविदा या अंतरण की तिथि पर प्रभाव पड़ रहा हो, तथा वह अंतरिती के लिए या पक्ष में प्रभावी रहेगा जैसे कि अंतरिती प्रासंगिक अंतरणकर्ता के बजाय एक पक्ष थी ।
- 3.3 निर्दिष्ट उपक्रम की देयताएँ जो परियोजना से सम्बंधित शुरू से किया गया अथवा अंतरण की प्रभावी तिथि के पूर्व से सम्बंधित है, निर्दिष्ट देयताओं को छोड़कर प्रासंगिक अंतरणकर्ता के जिम्मे होगा एवं अंतरणकर्ता को किसी भी तरह से इसके लिये उत्तरदायी या जिम्मेवार नहीं बनाया जायेगा। उपरोक्त से सम्बन्धित अंतरण के प्रभावी तिथि के बाद निर्दिष्ट उपक्रमों से सम्बन्धित उत्पन्न किसी भी मामले या दावा या विवाद से सम्बन्धित सभी एवार्डस, डिक्रीज या किसी न्यायालय, ट्रिब्यूनल या अन्य प्राधिकार के आदेश के पालन की जिम्मेवारी अंतरणकर्ता की होगी। अंतरण के प्रभावी तिथि के बाद मुकदमों एवं कार्यवाही सहित सभी देनदारियां जो निर्दिष्ट उपक्रमों से सम्बन्धित है, के भुगतान की जिम्मेवारी ही केवल अंतरणकर्ता की होगी एवं अंतरण के प्रभावी तिथि के पूर्व से सम्बन्धित कोई भी देयता या मामला लेकिन जिसकी जानकारी अंतरण के प्रभावी तिथि के बाद होती है, का उत्तरदायी या जिम्मेवारी अंतरणकर्ता की नहीं होगी।
- 3.4 निर्दिष्ट उपक्रमों के अंतरण एवं अधिकृत करने के विचार के रूप में जो इस योजना में निहित है, अंतरिती द्वारा अनुसूची-क के अनुरूप सम्पति अंतरण मूल्य का भुगतान अंतरणकर्ता को करना होगा।
- 3.5 प्रासंगिक अंतरणकर्ता संपत्तियों, परिसंपत्तियों, हितों एवं ग्रहणाधिकार, सुरक्षित या असुरक्षित, आकस्मिक या अन्यथा मौजूदा पर सभी बकाया ऋण का अंतरण की प्रभावी तिथि तक निर्दिष्ट उत्तरदायित्व को छोड़कर विधिवत निर्वहन करेगा और सुनिश्चित करेगा कि संपत्तियों, परिसंपत्तियों, अधिकार आदि जो कि अंतरिती को अंतरित एवं निहित किए जा रहे हैं सभी बाधाओं , ग्रहणाधिकार या किसी भी

प्रकार के शुल्क से मुक्त है। प्रासंगिक अंतरणकर्ता द्वारा ऋणदाताओं एवं अन्य से जिनका संपत्तियों, परिसंपत्तियों और हितों पर कोई भी ग्रहणाधिकार है किसी भी शुल्क बाधा याग्रहणाधिकार से मुक्त आवश्यक अनुमोदन और अनापत्ति प्रमाण पत्र प्रस्तुत करने की व्यवस्था करेगा।

3.6 NTPC द्वारा BTPS के सम्पूर्ण उपलब्ध क्षमता से उत्पादित बिजली की आपूर्ति केन्द्र सरकार के अनुमोदन के अधीन बिहार डिस्कॉम को किया जाएगा, और यह NTPC और बिहार डिस्कॉम के बीच हस्ताक्षर किए जाने वाले संशोधित एवं पुनर्कथित / अनुपूरक बिजली क्रय एकरारनामा (PPA), जो केन्द्रीय विद्युत विनियामक आयोग द्वारा निर्धारित टैरिफ नियमों और शर्तों के अनुरूप एवं NTPC तथा बिहार डिस्कॉम के बीच हस्ताक्षर किए गए अन्य मानक बिजली क्रय एकरारनामा के अनुसार संशोधित एवं पुनर्कथित होगा।

4. कर्मियों का हस्तांतरण: -

4.1 किसी भी निर्दिष्ट कर्मियों को NTPC में हस्तांतरित नहीं किया जाएगा। NTPC द्वारा BSPGCL के कुछ चिन्हित किए गए कर्मियों को प्रारंभिक स्थिरीकरण अवधि के लिए, सम्पत्ति अंतरण की तिथि से अधिकतम 90 दिनों के लिए प्रतिनियुक्ति पर रखने हेतु NTPC एवं बिहार सरकार / BSPGCL द्वारा तय किए गए प्रत्यावर्तन योजना की सहमति के अनुरूप कर्मियों को प्रत्यावर्तित कर दिया जाएगा। चिन्हित कर्मियों के BTPS में प्रतिनियुक्ति अवधि का पूर्ण दायित्व केवल BSPGCL द्वारा वहन किया जाएगा, इसमें NTPC का कोई वास्ता नहीं होगा।

5. तृतीय पक्षों के प्रतिबंधित अधिभार एवं दायित्व।—इस अधिनियम एवं योजना के प्रावधानों एवं योजना के अनुरूप अंतरण होने पर, इस योजना अथवा हस्तांतरित एवं अंतरणकर्ता के बीच किसी पूरक समझौते में अंतरिती को प्रदत्त देयता सीमा के अधीन, सभी व्यक्तियों के अधिकार एवं दायित्व अंतरिती में निहित होंगे एवं ऐसा कोई भी व्यक्ति अंतरिती के विरुद्ध किसी अधिकार अथवा हित का दावा नहीं करेंगे।

6. राज्य सरकार निम्नलिखित के पूरा होने के बाद निर्दिष्ट उपक्रम और निर्दिष्ट कर्मियों के लिए अंतरण की प्रभावी तिथि को अधिसूचित करेगी:

- क. BTPS विद्युत नियमावली, 2005 के तहत बिहार विद्युत विनियामक आयोग द्वारा बिहार डिस्कॉम को केन्द्रीय विद्युत विनियामक आयोग से बिजली खरीद व्यवस्था के लिए निर्धारित किए जाने वाले टैरिफ नियमों एवं शर्तों पर स्वीकृति;
- ख. बिहार डिस्कॉम द्वारा बरौनी थर्मल पावर स्टेशन से बिजली की खरीद के संबंध में संशोधित और पुनर्कथित पीपीए का निष्पादन;
- ग. बाधाओं से मुक्त निर्दिष्ट उपक्रम के परिसंपत्तियों एवं हितों के अंतरण के लिये ऋणदाताओं एवं अन्य की अनुमति / अनुमोदन/ अनापत्ति।

घ. ऊर्जा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा बिहार राज्य के लिए BTPS से 100% बिजली का आवंटन।

ड. कोयला मंत्रालय रत सरकार द्वारा भा ,BTPS को आवंटित निम्नांकित कोल लिंकेज का निर्दिष्टीकरण:

1. NTPC द्वारा BTPS स्टेज-1 को नियंत्रण में लेने पर स्थायी संबंधन समिति (दीर्घकालिक), विद्युत् मंत्रालय / कोयला मंत्रालय, भारत सरकार से आवश्यक अनुमति सहित BTPS स्टेज-1 के लिए ECL के साथ अनुबंधित वार्षिक 1.1 MTPA कोयला की आपूर्ति हेतु मौजूदा ईंधन आपूर्ति करारनामा (FSA) ।

2. CCL कोयलाखानों से बीटीपीएस स्टेज-2 के लिए 1.07 MTPA की मौजूदा ब्रिज लिंकेज का निर्दिष्टीकरण।

च. भारत सरकार की शक्ति योजना 2017 के तहत BSPGCL द्वारा BTPS स्टेज -2 हेतु कोयला आवंटन हेतु विद्युत् मंत्रालय / कोयला मंत्रालय, भारत सरकार को आवेदन ।

छ. NTPC लिमिटेड एवं BSPGCL के बीच हस्ताक्षरित समझौता ज्ञापन का संशोधन और संस्था के अंतर्नियम, जैसा कि आवश्यक हो सकता है, शेयरों का NTPC को अंतरण करने में सक्षम बनाने एवं BSPGCL का KBUNL से बहिर्गमन के लिए।

ज. NTPC लिमिटेड एवं BSPGCL के बीच हुए संयुक्त उपक्रम समझौते का संशोधन और संस्था के अंतर्नियम ,जैसा कि आवश्यक हो सकता है, शेयरों का NTPC को अंतरण करने में सक्षम बनाने एवं BSPGCL का NPGCL से बहिर्गमन के लिए ।

7. राज्य सरकार BSPGCL के माध्यम से यह दायित्व लेती है कि BTPS स्टेज -2 को पूर्ण करने हेतु अंतरण की प्रभावी तिथि से सर्वोत्तम प्रयास के आधार पर 3 महीने के भीतर छाई निस्तारण, रेलवे साईडिंग, ऐश वाटर पाईप लाइन कॉरिडोर हेतु लगभग 300 एकड़ अपेक्षित भूमि, मेक-अप जलापूर्ति पाईप लाइन के लिए अपेक्षित मार्ग का अधिकृत रास्ता (ROW) / उपयोग के अधिकार (ROU) प्रदान करेगी ।

8. कानूनी कार्यवाही से अंतरण I— यह अंतरण इस योजना के तहत होगा तथा इस योजना के संदर्भ में राज्य सरकार आदेश प्रकाशित कर इसे लागू करेगी तथा राज्य सरकार, अंतरणकर्ता या अंतरिती के बिना किसी भी अग्रतर कार्यवाही, दस्तावेज़ या वस्तु के, इस योजना के नियमों और शर्तों के अधीन प्रभावी होगा ।

9. कठिनाइयों को दूर करने का अधिकार :-

क) राज्य सरकार, इस योजना में संशोधन और इस तरह के प्रावधानों, जो इस योजना के तहत इस अंतरण को लागू करने में उत्पन्न होने वाली कठिनाइयों को दूर करने के लिए आवश्यक प्रतीत हो सकता है तथा जो अधिनियम के प्रावधानों के साथ असंगत नहीं हो, अंतरिती की सहमति से सरकारी राजपत्र में आदेश प्रकाशित कर सकती है ।

- ख) यदि इन नियमों के तहत अंतरण के संबंध में कोई संदेह, विवाद, अंतर या मुद्दा उठता है, तब अधिनियम के प्रावधानों के अधीन, उस पर राज्य सरकार का निर्णय अंतिम और सभी दलों पर बाध्यकारी होगा।
- ग) राज्य सरकार, इस तरह के प्रावधानों, जो इन नियमों के तहत इस अंतरण को लागू करने में उत्पन्न होने वाली कठिनाइयों को दूर करने के लिए आवश्यक प्रतीत हो सकता है तथा जो अधिनियम के प्रावधानों के साथ असंगत नहीं हो, आधिकारिक राजपत्र में आदेश प्रकाशित कर सकती है।

10. **कर की छूट I**—निर्दिष्ट उपक्रमों के NTPC को हस्तांतरण पर बिहार सरकार द्वारा लगने वाले सभी शुल्कों, चुनियों, लेवीयों, करों, स्टाम्प / पंजीकरण शुल्क इत्यादि आकस्मिकताओं को माफ किया जाता है।

नोट:- अंतरण योजना के हिंदी संस्करण के किसी बिंदु या विवरणी पर अस्पष्टता अथवा संशय की स्थिति में अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

बिहार - राज्यपाल के आदेश से,
प्रत्यय अमृत,
सरकार के प्रधान सचिव।

The 27th June 2018

THE BIHAR POWER GENERATION UNDERTAKINGS TRANSFER SCHEME, 2018

No. 05—In exercise of powers conferred under Sections 131, 134 and other applicable provisions of the Electricity Act, 2003, the Government of Bihar hereby makes the following Scheme for the purpose of transfer and vesting of properties, interests, rights, specified assets, specified liabilities and specified personnel concerning (a) Barauni Thermal Power Station (BTPS) Stage-I and Stage-II situated at Begusarai, Bihar; (b) BSPGCL's equity contribution in Nabinagar Power Generating Company Private Limited (NPGCL) and (c) BSPGCL's equity contribution in Kanti Bijli Utpadan Nigam Limited (KUBNL), from BSPGCL to NTPC Limited.

The State Government hereby appoints (to be notified later) as the date of coming into force of 'The Bihar Power Generation Undertakings Transfer Scheme 2018' ("Transfer Scheme"), and as the Date of Transfer of above mentioned specified properties, interests, rights, assets, liabilities and personnel, from BSPGCL to NTPC Limited, a public Company limited by shares having registration no. CIN L40101DL1975GOI007966 dt. 07.11.1975.

WHEREAS in terms of the Memorandum of Understanding (MoU) dated 15.05.2018 executed by and amongst the Government of Bihar (hereinafter referred to as "GoB"), Bihar State Power Holding Company Ltd (hereinafter referred to as "BSPHCL"), Bihar State Power Generation Company Ltd (hereinafter referred to as "BSPGCL"), Bihar State Power Transmission Company Ltd (hereinafter referred to as "BSPTCL"), North Bihar Power Distribution Company Ltd (hereinafter referred to as "NBPDCCL"), South Bihar Power Distribution Company Ltd (hereinafter referred to as "SBPDCL") and NTPC Limited (hereinafter referred to as "NTPC"), hereinafter be collectively referred to as the "Parties" and individually be referred to as the 'Party'. GoB, BSPHCL, BSPGCL, BSPTCL, NBPDCCL, and SBPDCL (hereinafter be collectively referred to as the "Parties of Bihar Govt."), have agreed to transfer and vest properties, interests, rights, specified assets, specified liabilities and specified personnel concerning (a) Barauni Thermal Power Station (BTPS) Stage-I and Stage-II situated at Begusarai, Bihar; (b) BSPGCL's equity contribution

in Nabinagar Power Generating Company Private Limited (NPGCL) and (c) BSPGCL's equity contribution in Kanti Bijli Utpadan Nigam Limited (KUBNL), from BSPGCL to NTPC Limited.

AND WHEREAS in pursuance of the said understanding reached, the Parties have agreed and / or are taking the following steps:

- I. **NTPC would take over the assets of Barauni Thermal Power Station (BTPS), as mentioned below:**
 - a. Stage - I: NTPC shall takeover Stage-I (Unit# 6 and 7 - 2 X 110 MW) of BTPS on as-is where-is basis. Further, as the R&M of Stage-I is being carried out through grant from Central/State Government, the unutilized grant (by Niti Aayog and other sources, if any) will be transferred to NTPC to complete the balance R&M works; alternatively the payment will be released by BSPGCL. NTPC may further retain an additional amount for adjusting any contingency payment for utilizing towards completion of activities for Stage-I (details given in Point D, Part-II Schedule A). ;
 - b. Stage - II: NTPC shall takeover Stage-II (Unit# 8 and 9 - 2 X 250 MW) of BTPS. Balance Works shall be completed by NTPC, within 18 months on a best efforts basis. The cost to complete and Interest During Construction, precommissioning, overheads, financing charges etc. for Stage-II of BTPS and other liabilities shall be adjusted against total the transfer consideration of BTPS Assets.;
 - c. Any balance amount available with NTPC, as per the actual expenditure incurred, from the consideration amount retained with NTPC, post completion of activities and settlement of vendor payments, would be adjusted against the power purchase dues of the Bihar Discoms.;
 - d. Any additional expenditure required for completion of facility or compliance to environmental norms/regulatory/statutory order, subject to the approval of CERC, shall form part of capital cost for determination of Tariff as per Article IX b.
- II. **NTPC would buy-out the equity of BSPGCL in KBUNL;**
- III. **NTPC would buy-out the equity of BSPGCL in NPGCL;**
- IV. **Consideration to be paid by NTPC to BSPGCL for transfer of assets and equity buy-out would be as follows:**
 - a. The Consideration of the BTPS Assets shall be as agreed between the Parties, subject to acceptance by CERC and will form the basis for determination of fixed charge of the tariff payable by the Bihar Discoms. NTPC, subject to adjustments if any, shall pay this value to BSPGCL as Transfer Consideration of BTPS Assets.
 - i. The consideration towards BTPS Assets, as agreed, shall also include the estimated cost to be incurred by NTPC towards completion of the Stage-II units to render them capable for sustained Commercial Operation which will include direct capital expenditure, Interest During Construction, precommissioning, overheads, financing charges etc.
 - ii. Parties agree that the decommissioned units of BTPS Stage-I (Unit # 1-5) along with associated scrap / inventory shall not form part of the consideration. These units shall be dismantled and disposed off (along with associated scrap/inventory in store) by NTPC at risk and cost of BSPGCL. NTPC is to ensure that these units are disposed off in the most efficient and effective manner with due care to realise their revenue

potential appropriately. Proceeds realized from such disposal less administrative and incidental expenses towards this sale shall be to the account of GoB/BSPGCL, which upon realization can be adjusted against the receivables of NTPC from NBPDC and SBPDCL.

- b. The equity shares of BSPGCL in KBUNL and NPGCL, shall be acquired by NTPC at face value.
 - c. The net consideration for BTPS assets and equity buyout of KBUNL and NPGCL, shall be worked out after first adjusting the outstanding debt liabilities and dues of Bihar Discoms towards sale of Power by KBUNL to Bihar Discoms in the transfer consideration.
 - d. The total consideration for BTPS (including the cost to completion) would be considered for adjustment in the books of accounts of BSPGCL.
- V. Utilisation of funds:** The consideration received for BTPS and equity shares in KBUNL and NPGCL, would be utilised by BSPGCL for settling its outstanding debt including pre-payment charges, towards Fls / Banks first. Any balance consideration post settlement of debt obligations, would be utilised for adjustment of outstanding power purchase dues of the Bihar Discoms. The same has been detailed in Schedule A (Part-V).
- VI. Treatment of Power Purchase Agreements (PPAs):**
- a. The existing power purchase arrangements would continue to be in force;
 - b. The PPA signed by BSPGCL with the Bihar Discoms for the BTPS shall be assigned to NTPC along with transfer of BTPS Assets through an Amended and Restated / Supplementary Power Purchase Agreement incorporating any other changes as required which shall include payment security mechanism provided by the Bihar Discoms to NTPC as per other PPAs of NTPC with Bihar Discoms.
- VII. Water for BTPS:** GoB and BSPGCL shall ensure that the ongoing contingency scheme shall be suitably augmented to meet the requirement of BTPS Assets.
- VIII. Coal for BTPS:** BSPGCL shall apply to Ministry of Power, GoI (MOP) / Ministry of Coal, GoI (MOC) to facilitate transfer of following Coal linkages allocated to BTPS:
- a. Existing Fuel Supply Agreement (FSA) with ECL for providing Annual Contracted Quantity of 1.1 MTPA coal for BTPS Stage- I including necessary permissions from the Standing Linkage Committee (Long Term), MoP/MoC on takeover of BTPS Stage- I by NTPC.
 - b. Assignment of existing Bridge Linkage of 1.07 MTPA for BTPS Stage- II from CCL mines.
 - c. Apply to MoP/MoC for allocation of coal for BTPS Stage-II under the SHAKTI scheme, 2017 of GoI.
 - d. Further on the matter of Badam coal block, which has been allotted to BSPGCL, it has been agreed between NTPC and BSPGCL that in view of the difficulties being faced by BSPGCL in development of the coal block, BSPGCL would surrender the coal block to the Ministry of Coal (MoC), Govt. of India. Consequent penalties, levies or surrender costs (if any), would be added to the BTPS consideration payable by NTPC and such costs may be included for determination of tariff, subject to the approval by the CERC. In the case of disallowance of these costs by CERC, NTPC may recover these costs subsequently post takeover from the Discoms, on mutually agreed terms in the ratio of PPA.

IX. Tariff determination:

- a. Upon the transfer and vesting of BTPS Assets in NTPC on the Asset Transfer Date, BTPS will be under the regulatory jurisdiction of the Central Electricity Regulatory Commission (CERC) for determination of tariff as per Section 79(1)(a) of the Electricity Act, 2003.
- b. For Badam coal block, post the surrender by BSPGCL, consequent penalties, levies or surrender costs (if any), would be added to the BTPS consideration payable by NTPC and such costs may be included for determination of tariff, subject to the approval by the CERC. In the case of disallowance of these costs by CERC, NTPC may recover these costs subsequently post takeover from the Discoms, on mutually agreed terms in the ratio of PPA.
- c. Any additional expenditure required for completion of facility or compliance to environmental norms/regulatory/statutory order, subject to the approval of CERC, shall form part of capital cost for determination of Tariff.
- d. NTPC would exercise prudence check over the expenditure on BTPS units so as to keep the fixed charges of BTPS units within 10% of the estimated first year fixed charges in normal conditions, except legal, statutory & force majeure conditions. NTPC will have to obtain prior approval from Govt. of Bihar against the project cost leading to increase in fixed charges beyond 10%.

1. Short Title, Extent and Commencement :-

- 1.1 This Scheme may be called “The Bihar Power Generation Undertakings Transfer Scheme, 2018”.
- 1.2 The Scheme shall extend to the whole of the State of Bihar and shall include specified properties, interests, rights, assets of specified undertakings, wherever situated.
- 1.3 The Scheme shall be deemed to have come into force from the date of its publication in the official gazette.

2. Definitions - In the Scheme, unless the context otherwise requires :-

- (a) “Act” means the Electricity Act, 2003 (36 of 2003) and any subsequent amendments thereto;
- (b) “Amended and Restated PPA” means the Power Purchase Agreement to be entered into between NTPC and the Bihar Discoms in pursuance of the transfer and vesting of generating undertakings and interest therein to NTPC Limited in terms of this Scheme.
- (c) “Assets” means all assets & properties including power systems, plant, machinery, appurtenant land, building, offices, stores, furniture, fixtures, vehicles, residential quarters and guest houses and amenities and installations pertaining and attached thereto and other movable and immovable assets, tangible and intangible assets, benefits, licenses, consents, authorities, registration, patents, trademarks and powers of every kind, nature and description whatsoever, privileges, liberties, easements, advantages, benefits and approvals, contracts, deeds, schemes, bonds, agreements, arrangements and other instruments and interest of whatever nature and wherever situated and including the contingent assets, which may arise in regard to dealings before the effective date of transfer in respect of and limited to the specified Undertakings as specified in this Scheme;
- (d) “Bihar DISCOMS” means the North Bihar Power Distribution Company Limited (NBPDC) and the South Bihar Power Distribution Company Limited (SBPDCL), the two State Distribution Licensees in the State of Bihar;

-
- (e) **‘BSPGCL’** means Bihar State Power Generation Company Limited;
 - (f) **‘BTPS’** means Barauni Thermal Power Station situated at Begusarai, Bihar.
 - (g) **“Effective Date of Transfer”** means the respective dates from which the transfer of each part of the Specified Undertakings or assets or interest are transferred to the Transferee by an order passed by the State Government for the said purpose;
 - (h) **“KBUNL”** means Kanti Bijlee Utpadan Nigam Limited, a Joint Venture Company of NTPC and BSPGCL;
 - (i) **“Liabilities”** means all liabilities, debts, duties, obligations and other outstandings including statutory liabilities and Government levies of whatever nature and contingent liabilities which may arise in regard to the dealings before the Effective Date of Transfer in respect of the Specified Undertakings, as specified in this Scheme finally transferred to the Transferee under this scheme;
 - (j) **“MOU”** means Memorandum of Understanding signed on 15.05.2018 amongst the Govt of Bihar, Bihar State Power Holding Company Ltd, Bihar State Power Generation Company Ltd, Bihar State Power Transmission Company Ltd, North Bihar Power distribution Company Limited, South Bihar Power Distribution Company Limited and NTPC Limited;
 - (k) **“NPGCL”** means the Nabinagar Power Generating Company Private Limited, a Joint Venture Company of NTPC and BSPGCL;
 - (l) **“NTPC”** means the NTPC Limited, a Government of India Undertaking;
 - (m) **“PPA”** means the Power Purchase Agreement signed or Power procurement arrangement existing between BSPGCL and the Bihar Discoms for BTPS Stage-I and Stage-II and to the extent relevant, the Power Purchase Agreement signed between Bihar DISCOMS and KBUNL, the Power Purchase Agreement signed between Bihar DISCOMS, and NPGCL;
 - (n) **“Proceedings”** means the proceedings of whatever nature including suits, appeals, complaints, petitions, applications, conciliation, arbitration whether civil or criminal or otherwise, in which the Transferor is one of the parties;
 - (o) **“Schedules”** means the Schedules appended to this Scheme;
 - (p) **“Specified Liabilities”** means only those liabilities given in Schedule B and shall not include any other liability by whatever name called and shall not extend to any contingent liabilities pertaining to the period prior to the Effective Date of Transfer;
 - (q) **“Specified Personnel”** means workmen, employees, staff and officers of the Transferor by whatever name called on the regular rolls of BTPS Stage-I and Stage-II as on the date of notification of this Scheme.
 - (r) **“Specified Undertaking”** means the following:
BTPS Stage-I and Stage-II situated at Begusarai, Bihar; (b) BSPGCL’s equity shares in NPGCL and (c) equity shares held in KBUNL as set out in Schedule A to the Scheme;
 - (s) **“State”** means the State of Bihar;
 - (t) **“State Government”** means the Government of Bihar;
 - (u) **“Transferor”** in regard to BTPS Stage-I and Stage-II situated at Begusaria, Bihar and equity interest held in KBUNL and NPGCL;
 - (v) **“Transferee”** means NTPC;
 - (w) **“Undertaking(s)”** mean the functions, business and a block or blocks of properties, equity shares in generating company interest, rights, assets, obligations, proceedings to the extent and in the manner specified as a part of the undertakings of the Transferor and such other properties, interests, rights, assets, specified liabilities, specified Personnel as

specified in this Scheme.

- (x) Words and expressions which are used in the Scheme and also defined in the Act but not specifically defined in this Scheme shall have the same meaning as assigned to them in the Act.

3. ***Transfer of Specified Undertaking:-***

- 3.1 On and from the Effective Date of Transfer, as notified by the State Government, the relevant Specified Undertaking, namely those listed in Schedule A alongwith Specified Liabilities as listed in Schedule B shall stand transferred from the relevant Transferor and vested in the Transferee without any further act or thing to be done by the State Government or the Transferor or the Transferee or any other person, subject however, to the terms and conditions specified in the Act and this Scheme. For the associated land of BTPS, it is to be specifically noted that the appurtenant land would be given on a nominal lease for a period of 33 years from the effective transfer date to NTPC, and the ownership would continue to remain with BSPGCL / Government of Bihar.
It is also clarified that if in future NTPC undergoes any disinvestment and/or privatisation for any reason whatsoever, the lease of land in question will get transferred from one party to another and the ownership of land will remain with the BSPGCL/GoB.
- 3.2 On such transfer and vesting of the Specified Undertaking in terms of sub-clauses 3.1, the Transferee shall have the rights in the Specified Undertakings and undertake the functions and rights hitherto performed by the relevant Transferor including in regard to be responsible for all functions, contracts, rights, deeds, schemes, agreements, proceedings and other instruments of whatever nature relating to the Specified Undertakings transferred to the Transferee, to which the relevant Transferor is a party, subsisting or having effect on the date of the transfer, and the same shall remain in force and effect against or in favor of the Transferee and may be enforced effectively as if the Transferee had been a party thereto instead of the relevant Transferor.
- 3.3 The Liabilities of the Specified Undertakings including in relation to the project initiated or pertaining to the period prior to the Effective Date of Transfer, excluding the Specified Liabilities, shall be to the account of the relevant Transferor and the Transferee shall not be in any way be made liable or responsible. In terms of the above, all awards, decrees or orders of any court, tribunal or other authority in relation to the Specified Undertakings in respect of any matter, claim or dispute which arose after the Effective Date of Transfer shall be to the account of the Transferee. The Transferee shall be liable to pay or meet only liabilities that are related to the Specified Undertakings for the period after the Effective Date of Transfer including suits, Proceedings and the Transferee shall not be liable or responsible for any liability or matter which relates to the period prior to the Effective Date of Transfer but becomes known after the Effective Date of Transfer.
- 3.4 As consideration for the transfer and vesting of the Specified Undertakings as specified in this Scheme, Transferee shall pay to the Transferor, an Asset Transfer Value as provided in Schedule A.
- 3.5 The relevant Transferor shall duly discharge all the outstanding debts on the Assets, properties, interest and lien, secured or unsecured, contingent or otherwise existing, as on the Effective Date of Transfer excluding however the Specified Liabilities and ensure the Assets, properties,

interest etc, being transferred and vested in the Transferee are free of all encumbrances, lien or charges of any nature whatsoever. The relevant Transferor shall arrange to furnish to the Transferee the necessary approval and No Objection Certificate from the lenders and others having any lien over the Assets, properties and interest free from any such charge encumbrance or lien.

- 3.6 The entire available capacity, subject to the approval of the Central Government, from BTPS shall be generated and supplied by NTPC to the Bihar Discom, in line with the Amended & Restated / supplementary PPA to be signed, as per the Tariff terms and conditions determined by the Central Electricity Regulatory Commission and the terms and conditions of the Amended and Restated Power Purchase Agreement to be entered into between NTPC and the Bihar Discoms, in line with other standard PPAs signed between NTPC and the Bihar Discoms.

4. ***Transfer of Personnel.-***

- 4.1 No Specified Personnel shall be transferred to NTPC. NTPC shall assess and decide about keeping certain identified personnel of BSPGCL on deputation basis for initial stabilization period, for a maximum period of 90 days from the Asset Transfer Date, with the understanding that manpower on the rolls of BTPS shall be repatriated back as per the repatriation plan decided by NTPC and GoB / BSPGCL.

All employees related liability for the services already rendered by the Specified Personnel engaged in Barauni Thermal Power Station, shall lie with BSPGCL and no part of any such liabilities shall be borne by NTPC.

5. ***Rights and obligations of third parties restricted.***—Upon the transfer being effected in accordance with the provisions of the Act and this Scheme subject to the limitation on the liability of the Transferee provided in this Scheme or in any Supplemental Agreements that may be entered into between the Transferor and the Transferee, the rights and obligations of all persons to the extent of the transfers effected by this Scheme shall be restricted to the Transferee and such person shall not claim any right or interest against the transferor.

6. The State Government shall notify the Effective Date of Transfer for the Specified Undertaking and Specified Personnel after the completion of the following:

- a. Grant of approval by the Bihar Electricity Regulatory Commission under Rule 8 of the Electricity Rules, 2005 to the Bihar DISCOMS for the Power Purchase arrangement at the Tariff terms and conditions to be determined by the Central Electricity Regulatory Commission in regard to BTPS;
- b. Execution of the Amended and Restated PPA in regard to Power purchase by Bihar Discoms from Barauni Thermal Power Station;
- c. Permission/Approval/No objection from the lenders and others for transfer of the assets and interest in the Specified Undertaking free of encumbrances.
- d. Allocation of 100% power from BTPS to State of Bihar by Ministry of Power, Government of India.
- e. Assignment of following Coal linkages allocated to BTPS by Ministry of Coal, Government of India:
 - i) Existing Fuel Supply Agreement (FSA) with ECL for providing Annual Contracted Quantity of 1.1 MTPA coal for BTPS Stage- I including necessary permissions from the Standing Linkage Committee (Long Term), MoP/MoC on takeover of BTPS Stage- I by NTPC.

ii) Assignment of existing Bridge Linkage of 1.07 MTPA for BTPS Stage-II from CCL mines.

- f. Application by BSPGCL to MoP/MoC for allocation of coal for BTPS Stage-II under the SHAKTI scheme, 2017 of Gol.
- g. Amendment of Memorandum of Agreement signed between NTPC Ltd. and BSPGCL and Article of Association, as may be required, to enable the transfer of shares to NTPC and exit of BSPGCL from KBUNL.
- h. Amendment of Joint Venture Agreement between NTPC Ltd. and BSPGCL and Article of Association, as may be required, to enable transfer of shares to NTPC and exit of BSPGCL from NPGCL.

7. The State Government through BSPGCL undertakes to provide land of approximately 300 acres for ash dyke, requisite land for railway siding, ash water pipeline corridor and requisite Right of Way (RoW) / Right of Use (RoU) for make up water line, as required for completion of BTPS Stage-II, within 3 months on a best effort basis from the Effective Date of Transfer.

8. **Transfer by operation of law :-** The transfers under this Scheme shall operate and be effective pursuant to action of the State Government by publishing this Scheme and Orders issued in terms of this Scheme and without any further act, deed or thing to be done by the State Government, Transferor or the Transferee or any other person, subject to the terms and conditions of this Scheme.

9. **Power to remove difficulties :-**

- a) The State Government may, by order publish in the *Official Gazette*, and with the consent of the Transferee, amend this Scheme and make such provisions, not inconsistent with the provisions of the Act, as may appear to be necessary for removing the difficulties arising in implementing the transfers under this Scheme.
- b) If any doubt, dispute, difference or issue shall arise in regard to the transfers under these rules, subject to the provisions of the Act, the decision of the State Government thereon, shall be final and binding on all parties.
- c) The State Government may, by order published in the official Gazette, make such provisions, not inconsistent with the provisions of the Act, as may appear to be necessary for removing the difficulties arising in implementing the transfers under these rules.

10. **Exemption of Duty.**—All charges, duties, levies, taxes, stamp/registration fee etc. contingent to be levied by the Government of Bihar upon transfer of Specified Undertakings to NTPC, stand waived.

By order of the Governor of Bihar,
PRATYAYA AMRIT,
Principal Secretary.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,
 बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।
 बिहार गजट (असाधारण) 641-571+100-डी0टी0पी0।
 Website: <http://egazette.bih.nic.in>